



**Itinéraire
Ermitages
de Castelló**
Français
MUCC

Itinéraire autoguidé


Caractéristiques

- Entrée libre.
- Parcours à pied.
- Accessible aux personnes à mobilité réduite.
- Durée approximative du parcours : 24 km / 6 heures à pied.
- Éléments d'interprétation : un panneau d'interprétation par ermitage.

Consignes

L'itinéraire peut être effectué en suivant l'audioguide et le plan, le guide papier ou les panneaux d'interprétation.

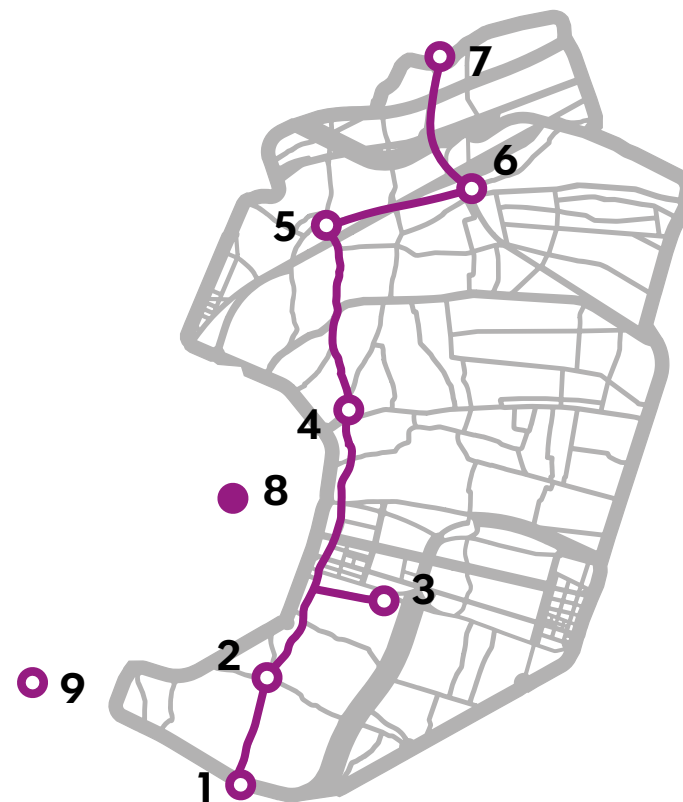
- L'audioguide et le plan numérique peuvent être téléchargés sur un dispositif mobile depuis le site Internet www.mucc.es/ermites
- Il est également possible d'accéder à l'audioguide en ligne, ainsi qu'au plan de l'itinéraire, sans devoir télécharger les fichiers sur : <https://audioviator.com/audioquia/ermidas-de-castello>
- Le guide papier est disponible à l'Office de Tourisme.

 Audioguia i plànol
Audioguía y plano
Audioguide and map
Audioguide et plan

www.mucc.es/ermites

Itinéraire Ermitages de Castelló

Plan de l'itinéraire



● Ermitages ruraux

1. Sant Jaume de Fadrell / 2. Sant Josep de Censal / 3. Sant Pere et Sant Isidre / 4. Mare de Déu del Lledó / 5. Sant Roc de Canet / 6. Sant Francesc de la Font / 7. Santa Maria Magdalena / 9. Mare de Déu del Carme

● Ermitage urbain

8. Sant Nicolau de Bari

Ermitage de La Magdalena, 1919



Retable de l'ermitage de Sant Jaume de Fadrell
Oeuvre de Pedro Pertús, 1545



Ermitages de Castelló

Introduction

Le territoire de Castelló, traversé par un important réseau de routes de campagne au milieu desquelles l'on trouve l'ancien axe principal d'El Caminàs (chemin antérieur à la domination romaine, traversant les champs du nord au sud et se prolongeant dans les alentours immédiats pour rejoindre la Via Augusta des romains au sud) est parsemé de nombreux ermitages, principalement situés tout au long de cette route.

Des ermitages aux origines diverses, dont la tradition, la dévotion et l'histoire de certains sont plus anciennes et plus ancestrales que d'autres et dont la fonction était d'être consacrés à des saintes et des saints protecteurs ; des images cachées découvertes à Lledó ; des faveurs reçues en temps de peste et de calamités à Sant Roc de Canet ; l'histoire ancienne de Castelló à Sant Jaume de Fadrell et à la Magdalena, ou les dévotions particulières et spécifiques de guildes, de confréries ou d'individus qui se manifestent dans la construction de Sant Francesc de la Font, de Sant Josep, de Sant Isidre ou d'El Carme.

Nous trouverons également des ermitages privés dans la municipalité de Castelló, tels que ceux de la Font de la Salut, de Sant Roc de la Donació et de Sant Joanet de Vora Riu.

1919

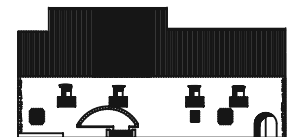


1 - Ermitage de Sant Jaume de Fadrell

**Ermitage rural / Accès Caminàs, district de Fadrell, à côté de la route CS-22 d'accès au port - 12100 Castelló de la Plana
Bien d'intérêt culturel**

Édifié sur un foyer d'implantation romaine, Fadrell était le plus grand des hameaux musulmans du territoire du château de Castelló. Donné par Jacques Ier en 1233 à l'ordre de Santiago, ce dernier en fit une commanderie mineure dépendant de celle de Montalbán. L'ensemble s'articule autour d'une cour centrale protégée par une tour carrée datant de la fin du XVe siècle. Objet de nombreuses réformes au cours des siècles, il conserve encore l'ermitage primitif aux traces gothiques, du type reconquête, avec des arcs-doubleaux à pointe, ainsi que l'ancien retable de bois peint, datant de 1545, œuvre de l'aragonais Pedro Pertús. Le nouvel ermitage fut construit en 1696 par le maçon Ignacio Vilallave tandis que la structure de l'ensemble a été complétée en 1704 par de nouvelles unités construites par Miquel Queralt. Celui-ci se compose d'une nef, sans chapelles, ornée de décor de ramages et de rocailles, d'une voûte en berceau et d'un beau retable majeur, de plante déplacée, du milieu du XVIIIe siècle. En face de l'ermitage, de l'autre côté de la route, se trouve le cimetière de l'ancienne commanderie.

Les festivités de la chapelle ont lieu le dimanche suivant le 25 juillet, organisées par la Junta de la Encomienda, une institution composée des propriétaires terriens du district, toujours régie par ses propres ordonnances traditionnelles.





2 - Ermitage de Sant Josep de Censal

**Ermitage rural / Camí Caminàs, district de Censal, 127 - 12005
Castelló de la Plana
Bien d'intérêt culturel**

Situé à la jonction d'El Caminàs et du chemin de Vinamargo, dans le district de Censal, dont le toponyme fait référence aux impôts (cens) payés pour la culture de ses terres, cet ermitage fut construit à partir de 1685 et béni en 1689, lors d'une fête au cours de laquelle prêcha le carmélite Andreu Caperó i Agramunt (1645-1719), fils de Castelló devenu provincial, vicaire général de l'ordre d'El Carme et évêque de Lugo.

C'est un ermitage aux dimensions réduites et travaillé en maçonnerie, qui présente une simple façade couronnée d'un clocher-mur et d'un porche à trois arches, avec une structure interne formée d'une nef à deux sections carrées et une couverture en voûte d'arête sans intérêt particulier si ce n'est deux petits médaillons à fresque, d'un art très populaire, représentant des scènes de la Naissance du Christ et de la fuite en Égypte, de la fin du XIXe siècle.

Le 19 mars la fête de l'ermitage est organisée par la guilde des menuisiers et ébénistes de la ville, qui en sont les gardiens.

1919





3 - Ermitage de Sant Pere et Sant Isidre

Ermitage rural / Camí Vell de la Mar, 7 - 12100 Castelló de la Plana
Bien d'intérêt culturel

Sur le vieux chemin de la mer, mêlant champs et marais, se dresse l'ermitage de Sant Isidre, édifié en 1628 après la cession de terres du paysan Antonio Castell aux jurés, bergers et paysans du territoire, qui jusqu'alors avaient pour patron l'archange Saint Michel.

La première pierre fut posée le 10 juin 1630 tandis que les travaux furent achevés en 1644. À la fin du XIXe siècle, l'ermitage fait l'objet de réformes et en 1973 il est restauré par les coopératives agricoles. Il est doté d'un porche à l'avant et d'une maison mitoyenne pour l'ermite. Il est composé d'une nef, de trois sections et d'un presbytère, avec une couverture en bois à deux pentes posée sur des arcs-doubleaux. Le presbytère est la partie la plus intéressante : rectangulaire, plus bas que la nef et auquel on accède par un grand arc de triomphe surmonté de demi-colonnes adossées. Il est recouvert d'une voûte d'arêtes gothiques formant un entrelacs qui se termine par un fleuron central représentant Sant Isidre. Il s'agit d'un cas unique parmi les ermitages du territoire de Castelló, qui nous montre les traces d'une construction gothique qui a traversé les siècles. L'ermitage conserve une partie du retable du maître-autel, réalisé en 1652 par le sculpteur Antonio López, auteur de la clé de voûte du presbytère à l'effigie de Sant Isidre.

Le dimanche suivant le 15 mai, la fête principale de l'ermitage est organisée par les entités agricoles de Castelló.





4 - Basilique de la Mare de Déu del Lledó

Av. Mare de Déu del Lledó, s/n - 12003 Castelló de la Plana

Bien d'intérêt culturel

Horaires printemps-été : de 9 h 30 à 13 h et de 17 h à 20 h

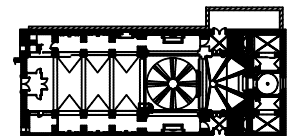
Horaires automne-hiver : de 9 h 30 à 13 h et de 16 h à 19 h

À l'endroit même où, selon la tradition, a été découverte en 1366 l'image vénérée de la Mare de Déu del Lledó par la charrue du paysan de Castelló Perot de Granyana, au pied d'un micocoulier (*lledoner*), se dresse le temple de la sainte patronne de la ville, sanctifiée en 1924.

On sait qu'il existait, depuis la fin du XIV^e siècle, un petit ermitage fréquenté par les pèlerins de toute la région. Agrandie et transformée aux XV^e et XVI^e siècles, la première confrérie de Lledó est fondée en 1559 et, en 1572, le portail actuel de l'église est érigé. De nouveaux travaux effectués au cours du XVII^e siècle conduisent à une église à trois nefs, dôme et lanterne. Mais c'est au XVIII^e siècle, entre 1724 et 1768, que d'importants changements sont réalisés à l'ermitage de Lledó pour lui donner sa configuration actuelle, et pour en faire le plus grand sanctuaire rural valencien.

Il conserve un ensemble intéressant de pièces, dont certaines se trouvent dans un petit musée situé sous le chœur, tandis que d'autres se trouvent sur les autels, dans la sacristie et dans l'accès à la niche. On y remarque une représentation de la Vierge en albâtre, datant du XVI^e siècle, provenant probablement d'ateliers italiens, adaptée pour être utilisée comme reliquaire, ainsi qu'une intéressante collection de manteaux de la Vierge, en particulier celui du couronnement.

La fête de Lledó, célébrée depuis des temps immémoriaux le dimanche suivant le 15 août, se commémorait à partir de 1703 le premier dimanche de septembre et, désormais, à partir de 1912, elle est célébrée le premier dimanche de mai.





5 - Ermitage de Sant Roc de Canet

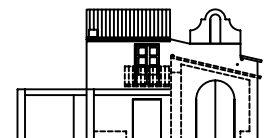
Ermitage rural / Camí Caminàs, district de Canet - 12004 Castelló de la Plana
Bien d'intérêt culturel

Cette petite construction de type populaire, élevée à partir de 1652, est de forme rectangulaire et se compose d'une nef d'une seule section, recouverte d'un toit plat comme la sacristie, ainsi que d'une hôtellerie adossée. La porte principale, au pied du bâtiment, est en plein cintre, protégée par un porche et couronnée par un clocher-mur à corps unique construit en brique.

À Castelló, la dévotion à Sant Roc trouve des origines très nettes dès l'époque médiévale, mais c'est au milieu du XVII^e siècle (1647-1650), lorsque la peste s'est déclarée dans les régions de la Plana et qu'elle a disparu grâce à l'intercession et à la protection de Sant Roc et de Sant Cristòfol, que les deux saints ont été déclarés saints patrons de Castelló par le Consell.

Sant Roc de Canet, dont le nom fait allusion à l'abondante végétation de roseaux de la région, est un arrêt traditionnel de la *Romeria de les Canyes*, à l'aller comme au retour.

Depuis 1989, la Colla El Pixaví célèbre dans cette chapelle les festivités annuelles le troisième dimanche de septembre.





6 - Ermitage de Sant Francesc de la Font

**Ermitage rural / Camí de les Vil·les, district de La Font, 42B - 12004
Castelló de la Plana
Bien d'intérêt culturel**

Dans le district de Cap - la tête du Grand Canal, où celui-ci déverse ses eaux au Molí de la Font - et à côté de l'ancien chemin royal de Benicàssim, où les terres non irriguées se confondent avec celles du verger de Castelló, dans un espace déjà habité depuis les périodes néolithique, ibéro-romaine et arabe, est érigé au cours de la première moitié du XVIII^e siècle l'ermitage de Sant Francesc de la Font, nom qui fait référence à la Font de la Reina, l'une des sources principales qui alimentent le Molí de la Font.

Restauré en 1976 par la Germandat dels Cavallers de la Conquesta et la Mairie de Castelló, il dispose d'une structure simple recouverte d'une voûte et d'un dôme, d'une sacristie à l'arrière ainsi que d'un portique à l'avant. Il est entièrement décoré de fresques (1750-1760) de forte inspiration baroque et illusionniste - retable peint dans le presbytère, docteurs de l'Église représentés dans les pendentifs et balcons sur les côtés - proches de l'art des Guilló, et est orné de plinthes de céramique valencienne. Dans la niche du maître-autel, une image de saint François d'Assise datant du XVIII^e siècle est vénérée.

Les fêtes sont célébrées autour du 12 octobre et sont organisées par la Germandat dels Cavallers de la Conquesta.

Les sites de Sant Francesc de la Font ont des connotations mythologiques pour les habitants de Castelló, car ils sont décrits dans le livre *Tombatossals*, tandis que le Molí de la Font est identifié à la source primitive de Castàlia.





7 - Ermitage de Santa Maria Magdalena

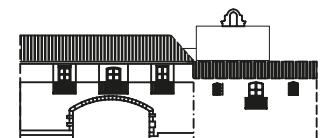
Ermitage rural / CV-147, km 2 - 12004 Castelló de la Plana
Bien d'intérêt culturel

Sur la colline de Magdalena, à 4 km de la ville, se dresse l'ermitage de La Magdalena, véritable symbole pour les habitants de Castelló, qui conserve les vestiges du Castelló primitif, le Castell Vell, érigé sur des ruines ibériques.

On trouve déjà dès le XVe siècle des traces documentaires de l'intérêt de la municipalité pour la conservation et l'amélioration de l'ermitage et on remarque la présence, en 1451, d'un frère nommé Antonio, dévoué à la construction d'une chapelle consacrée à Marie Madeleine, qui fut achevée dans les premiers mois de 1456. La chapelle fut construite en tirant profit de la citerne située dans l'enceinte fortifiée du château tandis que la tour-clocher de l'ermitage était à l'origine une tour de défense islamique. Le temple est composé de deux nefs parallèles de longueur inégale, séparées par des arches soutenues aux extrémités par deux piliers et par deux colonnes au centre. La nef est couverte d'une voûte en demi-berceau. Sur les murs, l'on peut voir des peintures murales datant d'environ 1320-1337.

Après avoir connu de nombreuses réformes dans les années qui ont suivi, ce n'est qu'en 1758 que le maître d'œuvre, Vicente Pellicer, reconstruit l'ensemble pour lui donner son aspect actuel : chapelle, hôtellerie et tour de défense adossée.

Certains documents montrent l'existence d'un pèlerinage montant à la chapelle de La Magdalena depuis la ville, à partir de 1374 le troisième dimanche de Carême. À l'origine, pour des raisons d'épidémie de peste et, plus tard, pour rappeler le départ massif de la population de la colline vers la plaine.





8 - Ermitage de Sant Nicolau de Bari

Ermitage urbain / C. Alloza, 143 - 12001 Castelló de la Plana
Bien d'intérêt culturel

Horaires :

Lundi : de 8 h à 13 h et de 17 h à 20 h 30

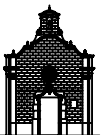
Du mardi au vendredi : de 8 h à 13 h et de 17 h à 18 h 45

Fermé le samedi, le dimanche et les jours fériés

Construit entre 1560 et 1565, sur l'ancienne mosquée du quartier maure, il fait l'objet de réformes au cours des siècles suivants. C'est en 1686 que le maître Pere Vilallave Candau construit un nouveau temple, celui que nous connaissons aujourd'hui, bien que la section du presbytère ait été transformée en 1736. L'ermitage est composé d'une nef unique à trois sections, de chapelles latérales, d'un chœur élevé et chevet rectangulaire avec une sacristie à gauche, d'un style populaire d'inspiration baroque. La nef est couverte d'une voûte en berceau, tandis que le chevet est surmonté d'un dôme à tambour, une solution unique dans toute la ville de Castelló. Le maître-autel, dont le retable réalisé par Christopher Maurat en 1808 a été perdu, est présidé par un ensemble de sculptures de Joan Baptista Folia Prades datant de 1941. La façade, au profil mixte, est ornée d'un portail à linteau datant de 1828.

En 1937, la commission de gestion de la Mairie interdit les pratiques religieuses dans toutes les églises de la ville et céda l'ermitage à la franc-maçonnerie de Castelló, qui le transforma en temple pour sa liturgie, jusqu'en 1939, date à laquelle il fut de nouveau consacré au culte catholique.

Tous les 28 octobre, le conseil des voisins et des *clavarios* (gardiens des clés) de la rue Alloza, connue historiquement sous le nom de *carrer d'Amunt*, se réunit pour organiser les festivités de Sant Nicolau, célébrées le 6 décembre.





9 - Ermitage de la Mare de Déu del Carme

Ermitage rural / District d'Estepar, à côté de la route CS-22 d'accès au port - 12006 Castelló de la Plana

Dans le district d'Estepar, qui doit son nom à l'abondance de maquis (*estepar* en valencien), au sud de l'actuelle Ciutat del Transport et sur un terrain offert par la famille de Vicente Pachés, l'ermitage fut construit en 1948. À l'initiative des familles des fermes et hameaux de cette zone, l'Estepar, terre qui abritait d'anciennes cultures sur lesquelles les cistes (*estepes* en valencien) devaient abonder, si l'on en croit son nom. Dans un état d'abandon, le bâtiment a été cédé à la Mairie de Castelló en 2002 et restauré et béni pour le culte en 2004.

L'ermitage est composé d'une seule nef couverte d'un toit en bois à double pente et d'un chevet plat. Il dispose d'une petite sacristie et d'un portique avec 9 arcs en plein cintre et d'un toit à double pente. L'image de Notre-Dame du Mont-Carmel est vénérée sur un simple retable de maçonnerie. Sur les murs latéraux sont vénérées les images de saint Joachim et de sainte Anne, pères de la Vierge Marie. Le calvaire de l'ermitage a été offert par le Centro Cultural Gallego de Castelló et répond au style des *cruceiros* galiciens.

La fête de son titulaire a lieu le dimanche suivant le 16 juillet.



Crédits

Texte

Ferran Olucha Montins

Photographie

Amparo Navas

Legado Nicolau

Mairie de Castelló

Collection Xavier Campos Vilanova

Plans

Miquel Gómez i Garcés

Sara Valls Bomboí

Correction linguistique

Agence de Normalisation Linguistique de la Mairie de Castelló de la Plana

Design

Alberto Arza

Roberto Cortés

Audioguides

AudioViator

Direction-coordination

Ana Meseguer Branchat

Dépôt légal

CS 1088-2018

Plus d'informations

Tourist Info Castelló

Plaça de l'Herba, s/n 12001 - Castelló de la Plana

+34 964 35 86 88

castellon@touristinfo.net

Horaires

Du lundi au vendredi de 10 h à 18 h, sans interruption

Les samedis de 10 h à 14 h

Tourist Info Grau de Castelló

Passeig Bonavista, 28 12100 - Castelló de la Plana

+34 964 28 36 21

graocastellon@touristinfo.net

Horaires

Du lundi au vendredi de 10 h à 14 h

Fermé le samedi et le dimanche

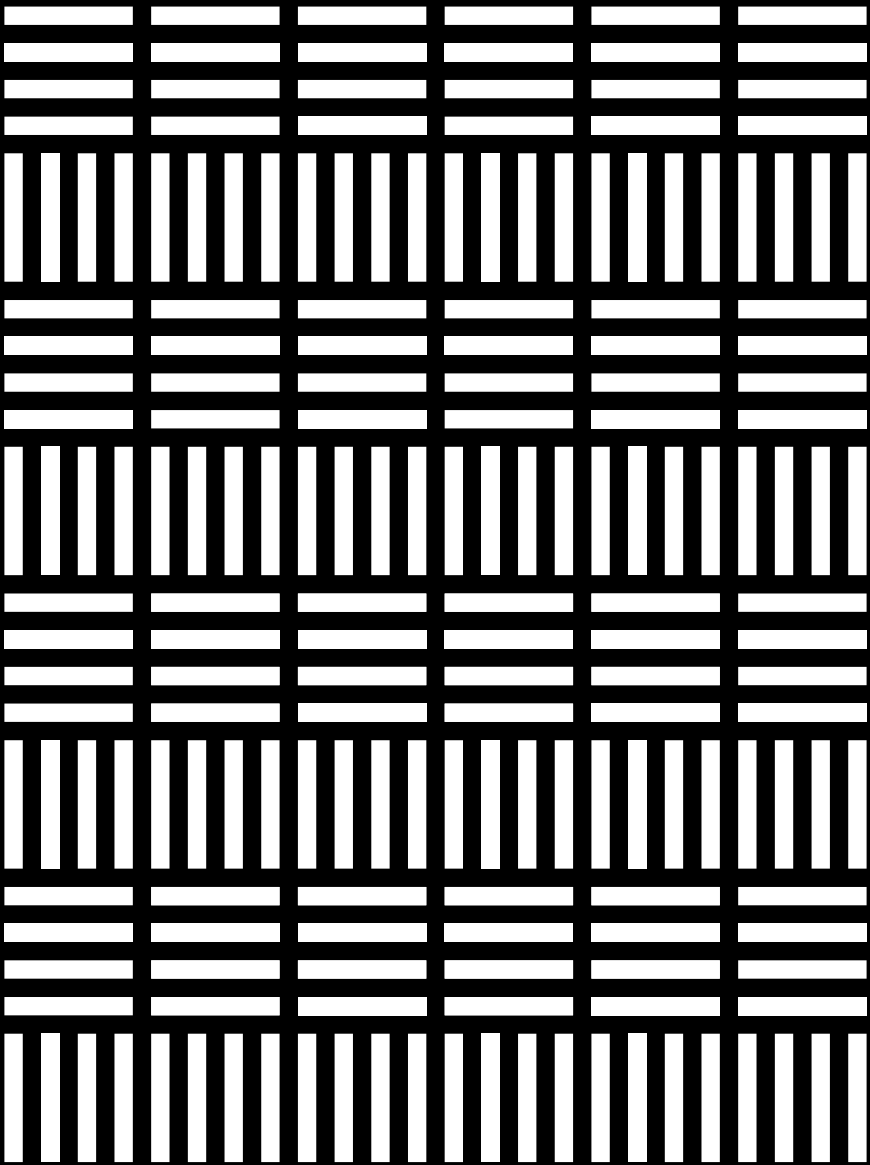
Mucc

info@mucc.es

+34 964 23 91 01

Du lundi au vendredi de 8 h à 15 h

Visites guidées : consulter www.mucc.castello.es



 **Mucc**
Museu
de la Ciutat
de Castelló



**Ajuntament
de Castelló**